



COMUNE DI SORAGA DI FASSA
 PROVINCIA DI TRENTO

COMUN DE SORAGA
 PROVINZIA DE TRENT

VERBALE DI DELIBERAZIONE/VERBAL DE DELIBERAZION N. 11
 del Consiglio comunale/del Consei de Comun

Adunanza di prima convocazione / Adunanza de pruma convocazion
Seduta pubblica / Sentèda publica

OGGETTO: Approvazione dell'ordine del giorno "Progetto di collegamento della città di Trento con Penia di Canazei attraverso le Valli di Cembra, Fiemme e Fassa".

L'anno DUEMILADICIASETTE addì TREDICI del mese di GIUGNO alle ore 18.00 nella sala delle riunioni, a seguito di regolari avvisi, recapitati a termine di legge, si è convocato il Consiglio Comunale.

L'an DOIMILEDEJESSET, ai TREDESC de JUGN da les sie da sera te sala de la adunanzes, dò aer manà fora l'avis aldò de la lege, se à binà l Consei de Comun.

Presenti i signori/Tol pèrt i Segnores:

1. BRUNEL Devi - Sindaco
2. BRUNEL Aurora
3. BUSSOLON Sandra
4. DEGAUDENZ Roberto
5. FONTANA Giancarlo
6. FONTANA Noemi
7. PEDERIVA Valerio
8. PEIRETTI Paolo
9. PELLEGRINI Marco
10. POLLAM Diego
11. VENDER Katia
12. ZANON Matteo

ASSENTI	
Giust.	Ingiust.
X	
X	

Assiste il Segretario comunale suppl. Dott. Graziano Sensato
Tol pèrt e verbalisea l Secretèr de Comun sup. Dott. Graziano Sensato

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor Devi Brunel nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto suindicato.

Zertà l numer legal de chi che tol pèrt, l'Ombolt signor Devi Brunel, l tol sù la presidenza e l declara orida la sentèda per fèr fora l'argoment scrit de sora.

**REFERTO DI PUBBLICAZIONE/
 ZERTIFICAT DE PUBLICAZION**

(Art. 79 del T.U.LL.RR.O.C.
 approvato con D.P.Reg. 01.02.05 N.
 3/L)

(Art. 79 del T.U.LL.RR.O.C., aproà con
 D.P.Reg. 01.02.2005 n. 3/L)

Certifico Io sottoscritto Segretario comunale, su conforme dichiarazione del Messo, che copia del presente verbale viene pubblicata all'albo pretorio il giorno
Gé sotscrit Secretèr de Comun zertifiche, aldò de la declarazion del Suté, che na copia de chest verbal vegn metuda fora su l'Albo de Comun ai

Addì, 16.06.2017

ove rimarrà esposta 10 giorni consecutivi.
olache la restarà fora dò e dò per 10 dis.

Addì, 16.06.2017

IL SEGRETARIO COMUNALE SUPPL.
 L SEGRETER DE COMUN SUP.
 f.to Dott. Graziano Sensato

Deliberazione del Consiglio comunale n. 11
di data 13.06.2017

Publicata all'albo comunale in data
16.06.2017

OGGETTO: Approvazione dell'ordine del giorno "Progetto di collegamento della città di Trento con Penia di Canazei attraverso le Valli di Cembra, Fiemme e Fassa".

IL CONSIGLIO COMUNALE

Il Vice Sindaco comunica che:

- in data 08 novembre 2016 ns.prot. 3669 l'Associazione Transdolomites trasmetteva la richiesta di approvare un ordine del giorno per promuovere il progetto di collegamento ferroviario della Città di Trento con Penia di Canazei, attraverso le valli di Cembra, Fiemme e Fassa, facendo presente quanto segue: - La mozione n. 38 approvata all'unanimità dal Consiglio della Provincia Autonoma di Trento in data 12 giugno 2014 avente ad oggetto "Interventi a sostegno dell'attività di studio e progettazione relativa alla realizzazione di una ferrovia delle Valli dell'Avisio" impegna la Giunta Provinciale "ad avviare nel più breve tempo possibile lo studio di fattibilità di una ferrovia che colleghi Trento con le Valli dell'Avisio approfondendone, tra l'altro, gli aspetti finanziari". A seguito della richiesta avanzata da Bruno Dorigatti, Presidente del Consiglio Provinciale di Trento, relativa allo stato di attuazione della sopracitata mozione n. 38 del 12 giugno 2014, l'Assessore alle Infrastrutture e Trasporti Mauro Gilmozzi, ha risposto con la lettera in data 2 agosto 2016 prot. A039/2016, comunicando che la mozione è stata solo parzialmente attuata, e che - a seguito dell'analisi del progetto "Metroland" del giugno 2007, della proposta "Qnex" commissionata nel 2009 dall'Associazione Transdolomites, e dello studio commissionato dal BIM dell'Adige al Dipartimento di Studi Economici dell'Università di Verona dell'aprile 2015 - i Servizi competenti in collaborazione con Trentino Trasporti hanno iniziato l'approfondimento tecnico-economico in merito alla fattibilità del collegamento ferroviario in oggetto, e che - così conclude l'Assessore nella sopra citata lettera di risposta al Presidente del Consiglio provinciale - "la valutazione della documentazione in essere è in avanzato stato di attuazione ma ad oggi non è ancora stata completata nelle conclusioni, considerata la complessità della materia trattata. Non appena il Dipartimento avrà completato la sua analisi sarà nostra cura convocare i portatori di interesse per un primo confronto". Allo scopo di sollecitare la Giunta Provinciale a dare attuazione alla

Deliberazione del Consei de Comun n. 11 dai
13.06.2017

Metuda fora su l'albo de comun ai
16.06.2017

SE TRATA: Aproazion de l'orden del di "Projet de coleament de la zità de Trent con Penia passan per la valèdes de Cembra, Fiem e Fascia".

L CONSEI DE COMUN

L Vize Ombolt fèsc a saer che:

- ai 8 de november del 2016, ns.prot. n. 3669, la sociasion Transdolomites l'à manà la domana de aproèr un orden del di per portèr dant l projet de coleament tras ferata de la Zità de Trent con Penia, passan per la valèdes de Cembra, Fiem e Fascia, sottrissan chest tant: - La mozion n. 38 aproèda da dut l Consei de Provinzia autonoma de Trent a una ai 12 de jugn del 2014 con argoment "Intervenc a sostegn de l'atività de studie e projetazion per fèr sù na ferata de la valèdes de la Veisc" la ge met dant a la Jonta Provinzièla "de meter en esser più prest che l'é meso l studie de fatibilità de na ferata che coleee Trent co la Valèdes de la Veisc co l'enrescir fora ence, anter i etres, i aspec finanziari." Aldò de la domana portèda dant da Bruno Dorigatti, President del Consei Provinzièl de Trent, dintornvia l stat de atuazion de la mozion n. 38 dai 12 de jugn del 2014 jà nominèda dafora, l'Assessor a la Infrastructures e Trasporc Mauro Gilmozzi l'à responet co la letra dai 2 de aost del 2016 prot. n. A039/2016, fajan a saer che la mozion la é stata metuda en esser demò per na pèrt, e che - aldò de l'analisa del projet "Metroland" de jugn del 2007, de la proponeta "Qnex" enciarièda del 2009 da la Sociasion Transdolomites, e dal studie dat sù dal BIM de l'Adesc al Partiment di Studies Economics de l'Università de Verona de oril del 2015 - i Servijes competenc co la colaborazion de Trentino Trasportii à scomenzà l'aprofondiment tecnich-economic en cont de la fatibilità del coleament tras ferata en costion, e che - coscita l fenesc l'Assessor te la letra nominèda de sora per ge responer al President del Consei provinzièl - "la valutazion de la documentazion en esser la é belebon inant ampò no la é amò stata fenida te la pèrt de la conclujons, conscidrà che se trata de na materia senestra. Penamai che l Partiment l'arà feni sia analisa se cruziaron nos de chiamèr ite i portadores de enteress per aer un prum confront".
Con chela de spenjer acioche la Jonta Provinzièla la mete en esser la mozion n. 38/2014 del Consei provinzièl e donca la porte



GA DI FASSA
TRENTO

mozione n. 38/2014 del Consiglio provinciale e quindi a portare avanti e completare lo studio di fattibilità dell'opera in oggetto, con la presente il sottoscritto Massimo Girardi, in qualità di Presidente dell'Associazione Transdolomites, la invita ad attivarsi affinché venga approvata dal Consiglio comunale nel quale è stata/o eletta/o la seguente mozione "Il Consiglio comunale chiede che la Giunta Provinciale della Provincia Autonoma di Trento in attuazione della mozione n. 38 approvata dal Consiglio della Provincia Autonoma di Trento in data 12 giugno 2014, promuova il progetto di collegamento ferroviario della Città di Trento con le Valli di Fiemme e Fassa attraverso la Valle di Cembra, tenendo conto delle esigenze della mobilità locale all'interno di ciascuna valle e nel contempo tra di esse impegnandosi a concludere lo studio di fattibilità ed ad inserire l'opera in questione negli strumenti di programmazione previsti dalla normativa provinciale predisponendo il piano stralcio della mobilità relativamente a tale opera, ai sensi dell'art. 52 c. 3 della L.P. 3/2000 previa intesa con le comunità interessate".

Dopo discussione in merito come risulta da verbale agli atti dell'Ente.

Ritenuto quindi di approvare la petizione per il progetto di collegamento ferroviario della Città di Trento con Penia di Canazei, attraverso le Valli di Cembra, Fiemme e Fassa proposta dall'Associazione Transdolomites con nota di data 08 novembre 2016 prot. 3669 e di chiedere che la Giunta Provinciale della Provincia Autonoma di Trento in attuazione della mozione n. 38 approvata dal Consiglio della Provincia Autonoma di Trento in data 12 giugno 2014, promuova il progetto di collegamento ferroviario della Città di Trento con le Valli di Fiemme e Fassa attraverso la Valle di Cembra, tenendo conto delle esigenze della mobilità locale all'interno di ciascuna valle e nel contempo tra di esse impegnandosi a concludere lo studio di fattibilità ed ad inserire l'opera in questione negli strumenti di programmazione previsti dalla normativa provinciale predisponendo il piano stralcio della mobilità relativamente a tale opera, ai sensi dell'art. 52 c. 3 della L.P. 3/2000 previa intesa con le comunità interessate.

con 10 voti favorevoli espressi per alzata di mano dai 10 consiglieri presenti e votanti;

DELIBERA:

1. di approvare la petizione per il progetto di collegamento ferroviario della Città di Trento con Penia di Canazei, attraverso le Valli di Cembra, Fiemme e Fassa proposta

inant e la fenesce l studie de fatibilità de l'òpera en costion, con chesta letra l sotscrit Massimo Girardi, desche President de la Sociazion Transdolomites, l Ve domana de fèr a na vida che vegne aproà dal Consei de Comun olache siede stat/a lità/èda chesta mozion

"L Consei de Comun l domana che la Jonta Provinzièla de la Provinzia autonoma de Trent, metan en doura la mozion n. 38 aproèda dal Consei de la Provinzia autonoma de Trent ai 12 de jugn del 2014, l porte inant l projet de coleament tras ferata de la Zità de Trent co la Valèdes de Fiem e Fascia passan per la Valèdes de Cembra, conscidran i besegnes de la mobilità del post delaitè de ogni val e tel medemo temp anter una e l'otra col se tor l'empegn de fenir l studie de fatibilità e de meter ite chesta òpera ti strumenc de programazion pervedui da la normativa provinzièla e meter jù l piano stralcio de la mobilità per chel che revèrda chesta òpera, aldò de l'art. 52 coma 3 de la L.P. 3/2000 dò aer troà fora na cordanza co la comunitàdes enteressèdes".-

Dò la discusion en cont de chest argument descheche vegn fora dai ac de l'Ent.

Dezidù donca de aproèr la petizion per l projet de coleament tras ferata de la Zità de Trent con Penia, passan per la Valèdes de Cembra, Fiem e Fascia portèda dant da la Sociazion Transdolomites co la nota dai 8 de november del 2016 prot. n. 3669 e de domanèr che la Provinzia Autonoma de Trent, metan en doura la mozion n. 38 aproèda dal Consei de la Provinzia autonoma de Trent ai 12 de jugn del 2014, la porte inant l projet de coleament tras ferata de la Zità de Trent co la Valèdes de Fiem e Fascia passan per la Val de Cembra, conscidran i besegnes de la mobilità del post delaitè de ogni val e tel medemo temp anter una e l'otra col se tor l'empegn de fenir l studie de fatibilità e de meter ite chesta òpera ti strumenc de programazion pervedui da la normativa provinzièla e meter jù l piano stralcio de la mobilità per chel che revèrda chesta òpera, aldò de l'art. 52 coma 3 de la L.P. 3/2000 dò aer troà fora na cordanza co la comunitàdes enteressèdes.

con 10 stimes a una, dates jù co la man uzèda dai 10 conseieres che tol pèrt e che à lità;

L DELIBEREA:

1. de aproèr la petizion per l projet de coleament tras ferata de la Zità de Trent con Penia, passan per la valèdes de Cembra, Fiem e Fascia, portèda dant da la

dall'Associazione Transdolomites con nota di data 08 novembre 2016 ns.prot. n. 3669, allegata alla presente deliberazione;

2. di chiedere che la Giunta Provinciale della Provincia Autonoma di Trento in attuazione della mozione n. 38 approvata dal Consiglio della Provincia Autonoma di Trento in data 12 giugno 2014, promuova il progetto di collegamento ferroviario della Città di Trento con le Valli di Fiemme e Fassa attraverso la Valle di Cembra, tenendo conto delle esigenze della mobilità locale all'interno di ciascuna valle e nel contempo tra di esse impegnandosi a concludere lo studio di fattibilità ed ad inserire l'opera in questione negli strumenti di programmazione previsti dalla normativa provinciale predisponendo il piano stralcio della mobilità relativamente a tale opera, ai sensi dell'art. 52 c. 3 della L.P. 3/2000 previa intesa con le comunità interessate nel testo allegato alla presente deliberazione;
3. di inviare copia della presente deliberazione alla Giunta Provinciale della Provincia Autonoma di Trento e al Consiglio provinciale della Provincia Autonoma di Trento;
4. di inviare altresì copia della presente deliberazione all'Associazione Transdolomites;

Sociasion Transdolomites con nota dai 8 de november del 2016 ns.prot. n. 3669, enjontèda te chesta deliberazion;

2. de domanèr che la Provinzia Autonoma de Trent, metan en दौरa la mozion n. 38 aproèda dal Consei de la Provinzia autonoma de Trent ai 12 de jugn del 2014, la porte inant I projet de coleament tras ferata de la Zità de Trent co la Valèdes de Fiem e Fascia passan per la Val de Cembra, conscidran i besegnes de la mobilità del post delaite de ogni val e tel medemo temp anter una e l'otra col se tor l'empegn de fenir I studie de fatibilità e de meter ite chesta òpera ti strumenc de programazion pervedui da la normativa provinzièla e meter jù I piano stralcio de la mobilità per chel che revèrda chesta òpera, aldò de l'art. 52 coma 3 de la L.P. 3/2000 dò aer troà fora na cordanza co la comunitàdes enteressèdes descheche l'é scrit tel test enjontà te chesta deliberazion;
3. de ge manèr na copia de chesta deliberazion a la Jonta Provinzièla de la Provinzia Autonoma de Trent e al Consei provinzièl de la Provinzia Autonoma de Trent;
4. de ge manèr na copia de chesta deliberazione ence all'Associasion Trasdolomites.

"A norma dell'art. 5 comma 6 della L.R. 31.07.1993, n. 13 avverso il presente provvedimento è possibile presentare:

- ricorso giurisdizionale al T.A.R. entro 60 gg. ai sensi dell'art. 2 lett. b) della Legge 06.12.1971, n. 1034;
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica entro 120 giorni sensi dell'art. 8 del D.P.R. 24.11.1971, n. 1199."

"Aldò de l'articol 5 coma 6 de la L.R. dai 31.07.1993, n. 13, contra ch'est provediment se pel portèr dant:

- a)recors giurisdizionèl al T.A.R. dant che sie fora 60 dis aldò de l'art. 2 let. b) de la Lege dai 6.12.1971 n. 1034;
- b)recors straordenèr al President de la Republica dant che sie fora 120 dis aldò de l'art. 8 del D.P.R. dai 24.11.1971, n. 1199."

Data lettura del presente verbale, viene approvato e sottoscritto.
Dò l'aer let chest verbal vegn aproà e sotscri

Il Sindaco/ L'Ombolt
F.to Devi Brunel

Il Consigliere designato/ L Conseier nominà
F.to Paolo Peiretti

Il Segretario suppl./L Secretèr sup.
F.to Dott. Graziano Sensato

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ / ZERTIFICAT DE METUDA EN DOURA

Deliberazione esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione ai sensi dell'art. 79, 3° comma, del D.P.Reg. 01.02.05 n. 3/L.

Vegn declarà che chesta deliberazion la doventarà esecutiva dò da sia publicazion, aldò del terzo coma de l'art. 79 del TULLRROC en doura, aproà col D.P.Reg. de l' 01.02.05 n. 3/L.

Deliberazione dichiarata, per l'urgenza, immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 79, 4° comma, del D.P.Reg. 01.02.05 n. 3/L.

Vegn declarà che chesta deliberazion la é sobito esecutiva, aldò del quarto coma de l'art. 79 del TULLRROC en doura del D.P.Reg. de l'01.02.05 n.3/L.

Addi/ai 26.06.2017

Il Segretario /L Secretèr de Comun .
F.to Dott. Antonio Belmonte

(1) Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.
Copia valiva che l'originèl, sun papier senza bol per doura aministrativa.

Li/ai 26.06.2017



Il Segretario /L Secretèr de Comun
Dott. Antonio Belmonte

(1) Cancellare se la deliberazione è originale